

	NAROČNIK
Naziv in sedež	Nacionalni inštitut za javno zdravje Trubarjeva cesta 2 1000 Ljubljana
ID št. za DDV	44724535
Matična številka	6462642000
Poslovni račun	IBAN SI56 0110 0600 0043 188 (UJP)
Telefon	01 244 14 00
Faks	01 244 14 47
E-pošta	
Skrbnik pogodbe/ nadzornik	
Podpisnik	izr. prof. dr. Branko Gabrovec, generalni direktor

in

IZVAJALEC	Poslovodeči partner	Partner 2	Partner X
Naziv in sedež			
ID št. za DDV			
Matična številka			
Poslovni račun			
Telefon			
Faks			
E-pošta			
Skrbnik pogodbe / odgovorna oseba			
Podpisnik			

skleneta naslednjo:

**Pogodbo št. _____
za osnovno in dopolnilno vzdrževanje informacijske rešitve
eKomunikacije za obdobje 36 mesecev**

PRAVNA PODLAGA

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da:

- sklepata to pogodbo na podlagi izvedenega postopka oddaje javnega naročila male vrednosti v skladu z 47. členom ZJN-3, objavljen na Portalu javnih naročil št. _____, z dne _____,
- se postopek oddaje javnega naročila izvaja na podlagi Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22, 100/22 in 28/23; v nadaljevanju tudi: ZJN-3) in podzakonskih aktov, ki urejajo javno naročanje, v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja področje javnih financ, področje predmeta javnega naročila ter drugimi veljavnimi predpisi;
- je bil izvajalec izbran kot ponudnik, ki je oddal ekonomsko najugodnejšo dopustno ponudbo skladno z merili.

PREDMET POGODBE

2. člen

Predmet pogodbe so storitve osnovnega in dopolnilnega vzdrževanja informacijske rešitve eKomunikacije za obdobje 36 mesecev, po obrazcu P-5: Tehnične specifikacije, ki je priloga in sestavni del te pogodbe.

Izvajalec mora pogodbo izpolniti v celoti, kakovostno in pravočasno, v skladu z veljavnimi predpisi, normativi, standardi in pravili stroke ter v skladu s standardom dobrega strokovnjaka.

Izvajalec je bil izbran kot najugodnejši izvajalec za storitve osnovnega in dopolnilnega vzdrževanja informacijske rešitve eKomunikacije za obdobje 36 mesecev, v skladu s ponudbo izvajalca, št. _____ z dne _____, ki je sestavni del te pogodbe.

S to pogodbo se pogodbeni stranki dogovorita o splošnih in posebnih pogojih izvedbe javnega naročila. Sestavni del te pogodbe so pogoji sprejeti z razpisno dokumentacijo.

Po Enotnem besednjaku javnih naročil je CPV koda naročila: 72260000 - Storitve, povezane s programsko opremo.

VELJAVNOST POGODBE

3. člen

Pogodba se sklepa za obdobje 36 mesecev in stopi v veljavo s podpisom obeh pogodbenih strank.

POGODBENA VREDNOST

4. člen

Izvajalec bo v skladu s to pogodbo za naročnika opravljal storitve po predračunu in po specifikaciji iz razpisne dokumentacije:

Št.	Postavka	Enota mere	Cena na enoto v EUR brez DDV	Cena na enoto v EUR z DDV	Količina	Skupna vrednost v EUR brez DDV	Skupna vrednost v EUR z DDV
1.	Osnovno vzdrževanje	mesec			36		
2.	Dopolnilno vzdrževanje	človek/ura			480		
3.					SKUPAJ		

Skupna pogodbena vrednost znaša: _____

Cena osnovnega vzdrževanja informacijske rešitve eKomunikacije je določena v pavšalu za posamezen mesec in znaša 1/36 vrednosti osnovnega vzdrževanja za celotno obdobje veljavnosti pogodbe.

Cena dopolnilnega vzdrževanja je odvisna od količine porabljenih ur in se obračuna po ceni za posamezno enoto (cena na enoto x količina) in se izvede po predhodnem pisnem naročilu naročnika in s strani izvajalca dani ponudbi. Naročnik se s pogodbo ne zavezuje, da bo naročil celotno količino storitev dopolnilnega vzdrževanja, saj je količina zanj v trenutku sklepanja pogodbe objektivno neugotovljiva.

Cene v pogodbi so fiksne in nespremenljive ves čas trajanja pogodbe. V ceni so zajeti vsi stroški, popusti in rabati ter prispevki in vse morebitne dajatve. Pogodbena cena vsebuje vse sestavine oziroma elemente cene in krije vse stroške za izvedbo predmeta pogodbe, vključno z davkom na dodano vrednost (DDV), drugimi davki, prispevki oziroma dajatvami. V pogodbeni ceni so zajeti tudi drugi stroški, ki niso posebej specificirani, so pa potrebni za funkcionalno zagotovitev delovanja predmeta pogodbe (npr. stroški dela, prostore in potrebno opremo izvajalca za izvedbo predmeta pogodbe, potni stroški).

Predračun (Obrazec P-4) je priloga in sestavni del te pogodbe.

Naročnik se zavezuje izvajalcu plačati dejansko opravljeno količino teh storitev v času veljavnosti pogodbe.

V primeru, da izvajalec svojo obveznost izpolni le delno ali nekakovostno, lahko naročnik sorazmerno zmanjša pogodbeno ceno glede na obseg in kakovost izpolnitve obveznosti.

OBVEZNOSTI IZVAJALCA

5. člen

Izvajalec se obveže, da bo vse obveznosti po tej pogodbi izvedel skladno z zahtevami naročnika, kot so opredeljene v razpisni dokumentaciji – Tehnične specifikacije (Obrazec P-5), ki je priloga te pogodbe in njen sestavni del.

Izvajalec se obvezuje, da bo:

- opravil storitve, definirane v razpisni in ponudbeni dokumentaciji, strokovno, brezhibno, pravočasno in kvalitetno ter na najracionalnejši način;
- upošteval zakonske določbe in veljavna naročnikova pravila za varovanje in zaščito, s katerimi se je dolžan seznaniti ob podpisu pogodbe;
- da bo nemudoma obvestil naročnika o nastanku objektivnih vzrokov, ki bi otežili ali preprečevali izpolnitev dogovorjenih obveznosti;
- zagotovil, da bodo dela, prevzeta s to pogodbo, izvajali strokovnjaki, navedeni v pogodbi;
- plačal pogodbeno kazen, kot je določena v tej pogodbi;
- po preteku pogodbe prenesel vso dokumentacijo in podatke ter izvedel izobraževanje za morebitnega novega izvajalca storitve - s tem je pogojeno tudi izplačilo zadnjega mesečnega obroka pogodbenega zneska;
- omogočal ustrezno spremljanje in nadzor naročniku;
- izvajal svoje pogodbene obveznosti v dogovorjenih rokih.

OBVEZNOSTI NAROČNIKA

6. člen

Naročnik se obvezuje da bo:

- zagotovil ustrezno spremljanje in nadzor izvedbe aktivnosti po tej pogodbi;
- zagotovil razpoložljivost svojih kadrov, ki bodo potrebni za uspešno izvedbo aktivnosti po tej pogodbi;
- zagotovil razpoložljivost obstoječe dokumentacije in drugih informacijskih virov, ki so potrebni za izvedbo nalog;
- izvajal svoje obveznosti in naloge v dogovorjenih rokih.

NAČIN IZVAJANJA POGODBE

7. člen

Izvajalec izvaja storitve v skladu z razpisno dokumentacijo in navodili naročnika.

Dokumente, ki tvorijo pogodbo, je treba razumeti tako, da se le-ti vzajemno razlagajo. Za namene tolmačenja se prioriteta dokumentov določa po naslednjem zaporedju:

- pogodba,

- dokumentacija tehnične specifikacije,
- razpisna dokumentacija,
- ponudbeni predračun izvajalca.

Zgoraj navedena dokumentacija je sestavni del pogodbe.

V primeru, da se zaradi sprememb tehničnih specifikacij ali drugih objektivnih razlogov, ki jih v fazi priprave razpisne dokumentacije ni bilo mogoče predvideti, izkaže potreba po prilagoditvi predmeta pogodbe, se pogodbeni stranke dogovorijo o spremembah pogodbe brez izvedbe novega postopka javnega naročanja.

Za koordinacijo izvrševanja storitev po tej pogodbi določita pogodbeni stranki vsak svojo odgovorno osebo in njuna namestnika. Namestnik odgovorne osebe nadomešča odgovorno osebo v času njene odsotnosti z vsemi pooblastili odgovorne osebe.

Odgovorna oseba pri naročniku je:

Ime in priimek	
Telefonska številka	
E-pošta	

Namestnik odgovorne osebe pri naročniku je:

Ime in priimek	
Telefonska številka	
E-pošta	

Odgovorna oseba pri izvajalcu je:

Ime in priimek	
Telefonska številka	
E-pošta	

Namestnik odgovorne osebe pri izvajalcu je:

Ime in priimek	
Telefonska številka	
E-pošta	

Izvajalec bo za izvedbo storitev po tej pogodbi uporabil naslednje strokovnjake:

Št.	Ime in priimek	Vloga
1.		Vodja projekta
2.		Razvijalec
3.		Razvijalec
4.		Tester

Izvajalec izrecno izjavlja, da so vsi navedeni strokovnjaki podali svoje soglasje za svoje sodelovanje pri izvedbi te pogodbe ter, da so seznanjeni z razpisnimi pogoji javnega naročila iz 1. člena te pogodbe.

Zgoraj navedeni strokovnjaki bodo tudi dejansko izvajali dela po tej pogodbi, pri čemer za naročnika ni pomembno njihovo pogodbeno razmerje z izvajalcem.

Če bo prišlo pri izvajalcu do zamenjave ali dodajanja posameznega strokovnjaka, mora izvajalec o taki spremembi pravočasno predhodno pisno obvestiti naročnika. Obvestilo mora vsebovati obrazložitev za zamenjavo ali dodajanje ter enakovrstne podatke, kakor jih je izvajalec predložil v ponudbi za javno naročilo, navedeno v 1. členu te pogodbe. Zamenjava mora biti strokovno enakovredna ali boljša v primerjavi z zamenjanim ključnim strokovnjakom. V prehodnem obdobju se lahko naročnik izjemoma odloči in dovoli tudi zamenjavo ali dodajanje, ki ne izpolnjuje vseh pogojev, če glede na specifične okoliščine ugotovi, da je taka zamenjava ali dodajanje primerna in zadovoljiva. Izvajalec posameznega ključnega strokovnjaka ne sme zamenjati ali dodati, dokler naročnik take zamenjave izrecno predhodno ne potrdi.

8. člen

Pogodbeni stranki se morata tekoče pisno obveščati o vsaki spremembi bistvenih pogojev, ki lahko vplivajo na izvajanje del po tej pogodbi.

NAROČANJE STORITEV

9. člen

Storitev osnovnega vzdrževanja rešitve eKomunikacije naročnik ne bo naročal posebej. Izvajalec mora sam skrbeti za njegovo nemoteno delovanje.

Dopolnilna dela v zvezi z izvajanjem storitev vzdrževanja rešitve eKomunikacije pa bo naročnik naročal posebej na osnovi ustrezne izvajalčeve pisne ponudbe, ki jo mora izvajalec pripraviti najkasneje v treh delovnih dneh od prejetja naročnikove zahteve, če ni drugače pisno dogovorjeno. Naročnik bo ustreznost ponudbe pisno potrdil. Potrditev ponudbe je pogoj za začetek izvajanja storitev dopolnilnega dela. Naročnik lahko odstopi od nadgradnje brez kakršnihkoli stroškov.

PLAČILNI POGOJI

10. člen

Izvajalec bo za pogodbene storitve osnovnega in dopolnilnega vzdrževanja izstavljal naročniku račune mesečno, za storitve, opravljene v preteklem mesecu.

Izvajalec izstavi račun za osnovno vzdrževanje do 10. dne v mesecu za pretekli mesec. Podlaga za izstavitve računa je s strani naročnika potrjeno mesečno poročilo. Kopija s strani naročnika potrjenega mesečnega poročila je priloga računa.

Storitve po naročilu (dopolnilna dela) se obračunavajo po dejansko porabljenem času glede na obseg dela. Izvajalec izstavi račun za dopolnilno vzdrževanje do 10. dne v mesecu za pretekli mesec. Podlaga za izstavitve računa je strani naročnika potrjen in podpisan prevzemni zapisnik, ki velja kot priloga računa.

Na mesečno izdanih računih mora biti izkazano:

- mesečni pavšal za osnovno vzdrževanje rešitve eKomunikacije;
- številka pogodbe na katero se račun sklicuje;
- vzdrževanje mora biti razčlenjeno na osnovno in dopolnilno.

Naročnik mora račun izvajalcu plačati v 60 dneh od datuma uradnega prejema računa, če je račun pravilno izdan in storitev opravljena v skladu s pogodbo.

V primeru, da se med izvajanjem te pogodbe spremeni davčna stopnja DDV, krije to razliko izvajalec.

Če pride do spremembe v proračunu ali programu dela naročnika oziroma do proračunskih ukrepov, ki neposredno vplivajo na to pogodbo, sta stranki soglasni, da s sklenitvijo dodatka k tej pogodbi to pogodbo ustrezno spremenita.

KVALITETA IZVEDBE IN JAMSTVO

11. člen

Izvajalec s podpisom te pogodbe izrecno izjavlja, da bo izvedel vse pogodbene obveznosti brezhibno in prevzema odgovornost za napake. Kot napaka se šteje vsako odstopanje delovanja rešitve eKomunikacije od naročnikovih zahtev, ki onemogoča dogovorjeno uporabo rešitve eKomunikacije.

Izvajalec jamči le za izvajanje tistih funkcij, ki so določene v specifikaciji oziroma tistih, ki so z izvajalcem naknadno sporazumno dogovorjene in potrjene. Ker gre pri programski opremi za zapleteno intelektualno stvaritev z naravo avtorskega dela, izvajalec ne prevzema jamstva za zadovoljitev posebnih naročnikovih zahtev, ki niso izrecno določene v dokumentaciji in niso ugotovljene v fazi analize in načrtovanja.

Kontrolo kvalitete opravljenih del izvaja odgovorna oseba naročnika navedena v 9. členu te pogodbe ali namestnik, ki jo pooblasti naročnik.

Če naročnik ugotovi, da je izvajalec neustrezno izvedel storitve vzdrževanja rešitve eKomunikacije, lahko zahteva takojšnjo odpravo neustreznosti.

Za vsak vzdrževalni poseg v rešitev eKomunikacije daje izvajalec 12 mesečno garancijo.

ODPRAVA NAPAK IN ODZIVNI ČAS

12. člen

Izvajalec bo pri opravljanju storitev vzdrževanja informacijske rešitve eKomunikacije zagotovil reševanje zahtevkov v primeru napak oziroma motenj pri delovanju glede na njihovo prioriteto v skladu z odzivnimi časi v tabeli Zahteve glede odzivnega časa pri reševanju zahtevkov (Obrazec P-5), ki so priloga te pogodbe in njen sestavni del.

Napaka je definirana kot nedelovanje ali motnja v delovanju rešitve eKomunikacije oziroma delovanje, ki ni v skladu z zahtevami, določenimi v končni specifikaciji oziroma z zahtevami, ki so z izvajalcem naknadno sporazumno dogovorjene oziroma z navodili za uporabo rešitve eKomunikacije.

Odzivni čas je čas, ki preteče od prejema prijave napake, do trenutka, ko izvajalec začne z odpravo napake. Osnovno infrastrukturo za izvajanje pomoči uporabnikom zagotovi izvajalec. Ta infrastruktura vključuje sistem za upravljanje klicev, telefaksov, elektronske pošte, SMS sporočil za klicni center ter sistem za upravljanje problemov.

Čas odprave napake je čas od trenutka, ko izvajalec začne z odpravo napake, pa do njene odprave (oziroma zagotovitve funkcionalno nadomestne rešitve).

Zahteve za razpoložljivost in odzivnost so določene v specifikacijah (Obrazec P-5), ki so priloga te pogodbe in njen sestavni del.

Prioriteta zahtevka v primeru napak oziroma motenj pri delovanju se določi glede na vpliv napake oziroma motnje na delovanje informacijske rešitve oziroma delo uporabnikov.

Če izvajalec po pregledu prijave napake ugotovi, da bo za njeno odpravo potrebno več kot je čas odprave napake, ki je podan v tabeli v tem členu pogodbe, je dolžan to nemudoma sporočiti naročniku in za vmesni čas vzpostaviti začasno delovanje rešitve eKomunikacije, tako da bo omogočen delovni proces uporabnika.

13. člen

Izvajalec ni odgovoren za napako, ki je nastala kot posledica:

- naročnikovega neupoštevanja navodil za uporabo oziroma uporabniške dokumentacije;
- naročnikove nestrokovne, nepravilne ali nedovoljene uporabe informacijske rešitve, ki je predmet pogodbe, oziroma operacijskega systemskega okolja oziroma računalniške strojne opreme;
- nedovoljenih modifikacij informacijske rešitve, ki je predmet pogodbe, s strani naročnika ali nepooblaščenih tretjih oseb;
- višje sile, nesreče in podobnih nepredvidljivih dogodkov ali škodljivih ravnanj tretjih oseb, ob upoštevanju dolžne skrbnosti izvajalca.

PODIZVAJALCI**14. člen**

Izvajalec bo dela izvedel brez podizvajalcev.

__ ALI __

Poleg izvajalca sodelujejo pri izvedbi del tudi naslednji podizvajalci, navedeni v obrazcu P-6 »Podatki podizvajalca«, ki je priloga te pogodbe.

[naziv in polni naslov],

Zakoniti zastopnik podizvajalca:

Matična številka:

Davčna številka:

TRR:

Predmet del:

Kraj in rok izvedbe:

Količina del: v vrednosti _____ EUR (brez DDV), kar znaša ____ % od celotne ponudbe.

Naročnik je dolžan namesto glavnega izvajalca poravnati podizvajalčevo terjatev do glavnega izvajalca, za kar podizvajalec predloži pisno soglasje oziroma ustrezno izpolni obrazec P-6 »Podatki podizvajalca«.

Izvajalec je dolžan svojemu računu obvezno priložiti račune oziroma situacije svojega (jih) podizvajalca (ev), ki jih je predhodno potrdil.

Če neposrednega plačila podizvajalec ni zahteval, bo naročnik od izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene storitve.

Izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah podizvajalcev in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje storitev, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati poleg podatkov iz prvega odstavka te točke tudi podatke:

- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
- izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ter
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Naročnik mora zavrniti vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega,

drugega ali četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, razen v primeru iz tretjega odstavka 75. člena ZJN-3, lahko pa zavrne vsakega podizvajalca tudi, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz šestega odstavka 75. člena ZJN-3.

Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca tudi, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del in če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik mora o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestiti glavnega izvajalca najpozneje v desetih dneh od prejema predloga.

POGODBENA KAZEN

15. člen

Če izvajalec pride v zamudo pri reševanju zahtevkov iz osnovnega vzdrževanja te pogodbe, ki nastane po njegovi izključni krivdi, je dolžan izvajalec plačati pogodbeno kazen v višini 500 EUR za vsako zamujeno oziroma preseženo izhodiščno časovno enoto (to je "čas, v katerem mora izvajalec odpraviti vzroke za napako oziroma motnjo" iz Priloge 1 te pogodbe) glede na vrsto zahtevka. Pogodbena kazen se obračuna pri mesečnem izplačilu izvajalcu za osnovno vzdrževanje.

V primeru nedoseganja zastavljenih vrednosti glede razpoložljivosti ali odzivnosti v posameznem mesecu, kot navedeno v obrazcu P5 Specifikacije, znaša pogodbeno kazen 80 % zneska mesečnega osnovnega vzdrževanja. Pogodbena kazen se obračuna pri mesečnem izplačilu izvajalcu za osnovno vzdrževanje.

Pri računu razpoložljivosti se ne upošteva nerazpoložljivost storitve, ki je nastala zaradi nerazpoložljivosti drugih povezanih sistemov, na katere izvajalec nima vpliva, ali višje sile.

Kot višja sila se razumejo vsi nepredvidljivi in neodklonljivi dogodki, ki nastopijo neodvisno od volje pogodbenih strank in ki jih pogodbeni stranki nista mogli predvideti ob sklepanju pogodbe ter kakorkoli vplivajo na izvedbo pogodbenih obveznosti.

Terjatev, ki jo ima naročnik nasproti izvajalcu iz naslova pogodbene kazni se lahko pobota s terjatvijo, ki jo ima izvajalec nasproti naročniku iz naslova plačila po tej pogodbi.

Stranki soglašata, da pogodbeno kazen določena v tem členu, glede na vrednost in pomen predmeta obveznosti ni previsoka, zaradi česar se izvajalec odreka uveljavljanju zmanjšanja pogodbene kazni.

Če je škoda, ki bi naročniku nastala, zaradi kršitve pogodbenih obveznosti izvajalca večja od zneska pogodbene kazni, lahko naročnik poleg celotnega zneska pogodbene kazni zahteva tudi razliko do popolne odškodnine.

Plačilo pogodbene kazni ne odvezuje izvajalca od izpolnitve pogodbenih obveznosti. Poleg tega lahko naročnik uveljavlja povračilo škode po splošnih pravilih odškodninske odgovornosti.

ODPOVED POGODBE

16. člen

Pogodbo lahko pisno odpove katera koli od pogodbenih strank brez posebnega razloga pisno, za kar stranki dogovorita 3 (tri) mesečni odpovedni rok. Odpovedni rok prične teči z dnem, ko

je nasprotna stranka prejela pisno obvestilo o odpovedi pogodbe

Naročnik lahko odstopi od te pogodbe brez odpovednega roka če:

- izvajalec krši obveznosti in kršitve ne odpravi v 8 koledarskih dneh od prejema naročnikovega opomina;
- izvajalec zamuja z aktivnostmi več kot en mesec in je očitno, da zaradi te zamude ni sposoben pravočasno izvesti storitev;
- ne izpolni svojih obveznosti ali izpolni svojo obveznost, ki pa je v bistvenih delih v nasprotju z zahtevami naročnika.

Če naročnik odstopi od pogodbe zaradi kateregakoli v drugem odstavku tega člena navedenega razloga, lahko realizira finančno zavarovanje pogodbenih obveznosti.

Naročnik ima pravico enostransko odstopiti od pogodbe brez odpovednega roka v primeru, da zanje nima zagotovljenih sredstev.

ZAVAROVANJA

17. člen

Izvajalec mora v 8 dneh po podpisu pogodbe, kot pogoj za veljavnost pogodbe, naročniku izročiti 4 blanco menice za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, z menično izjavo ter pooblastilo za izpolnitev in unovčenje; v višini 10 % pogodbene vrednosti z DDV, kar znaša _____ EUR.

Če izbrani ponudnik zahtevanega finančnega zavarovanja ne vroči v navedenem roku, se šteje, da je od ponudbe odstopil. Menica mora biti nepreklicna in brezpogojna, izpolnjena s klavzulo »brez protesta« in plačljiva na prvi poziv.

Finančno zavarovanje iz predhodnega odstavka tega člena pogodbe mora veljati še najmanj 30 dni od določenega obdobja veljavnosti pogodbe.

Naročnik bo unovčil zavarovanje za dobro izvedbo obveznosti po tej pogodbi v primeru, če izvajalec ne bo izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe.

SKRBNIKI POGODBE

18. člen

Pogodbeni stranki za nemoteno in pravilno izvrševanje te pogodbe ter urejanje medsebojnih odnosov v času veljavnosti pogodbe imenujeta skrbnika pogodbe.

Pogodbeni stranki svojega skrbnika lahko kadarkoli zamenjata. Za drugo stranko ima takšna zamenjava učinek od trenutka, ko je o njej pisno obveščena.

POSLOVNA SKRIVNOST

19. člen

Izvajalec se zavezuje, da bo vse podatke, dejstva in listine naročnika, s katerimi bo prišel v stik ob izvajanju te pogodbe, skrbno varoval in jih ne bo razkril tretji osebi tudi po opravljeni storitvi. Izvajalec se zavezuje, da rezultati dela ne bodo uporabljeni za druge namene.

Izvajalec zagotavlja, da bo on sam in vse osebe, ki pri izvajanju te pogodbe nastopajo na njegovi strani, vse informacije, ki jih pridobijo ali ustvarijo pri izvajanju te pogodbe, ves čas varovali kot poslovno skrivnost in jih ne bodo razkrivali tretjim osebam.

Informacije v zvezi z komunikacijskim omrežjem in aplikacijami, do katerih pride med svojim delom izvajalec, le-ta ne sme uporabljati za druge namene in izven obsega te pogodbe.

Vse pogodbene storitve bo izvajalec izvajal le v dogovorjenih časovnih okvirih in s soglasjem ter vednostjo naročnika. Vse aktivnosti, ki jih bo izvajal izvajalec, ne smejo ogroziti delovanja informacijskih sistemov naročnika. V primeru ogrožanja delovanja informacijskih sistemov ali na zahtevo naročnika oziroma upravljavca mora izvajalec takoj prekiniti z aktivnostmi in po potrebi sodelovati pri vzpostavitvi prvotnega stanja.

Za morebitne kršitve obveznosti, določene v prvem, drugem in tretjem odstavku tega člena, je izvajalec odškodninsko odgovoren.

Izvajalec naročniku omogoča izvajanje nadzora nad izvajanjem postopkov in ukrepov iz tega poglavja.

Pogodbene stranke se zavezujejo k varovanju poslovnih skrivnosti v skladu z vsakokratno veljavnim predpisom, ki ureja varstvo poslovnih skrivnosti.

VARSTVO IN ZAŠČITA PODATKOV

20. člen

Pogodbeni stranki se zavezujeata, da bosta morebitne osebne podatke varovali in obdelovali v skladu z določili Zakona o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 163/2022) in Uredbe EU 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4. 5. 2016), vključno s 3. točko 28. člena Splošne uredbe o varstvu podatkov, v zvezi s čimer bosta sklenila posebno pogodbo o obdelavi osebnih podatkov, vzorec katere je priložen k tej pogodbi.

Skladno s predpisi, ki urejajo varstvo osebnih podatkov, pogodbeni stranki soglašata, da morebitnih osebnih podatkov ne bodo uporabljali v nasprotju z določili veljavnih predpisov. Pogodbeni stranki bosta tudi zagotavljali pogoje in ukrepe za zagotovitev varstva osebnih podatkov in preprečevale morebitne zlorabe, v smislu določil navedenih predpisov.

Izvajalec se je dolžan seznaniti in se ravnati po internih predpisih naročnika glede varovanja in zaščite osebnih podatkov. Naročnik je dolžan izvajalca obvestiti o vsaki spremembi, dopolnitvi oziroma razveljavitvi svojih internih predpisov glede varovanja in zaščite podatkov.

Pogodbeni stranki se zavezujeata, da bosta ves čas strogo varovali kot poslovno skrivnost vse podatke in informacije v zvezi z delom in poslovanjem pogodbenih strank, ki jih bodo na kakršenkoli način pridobile pri delu oziroma v zvezi z delom po tej pogodbi. Pogodbeni stranki se zavezujeata, da bosta ves čas varovali tudi osebne podatke pridobljene pri delu oziroma v zvezi z delom po tej pogodbi v skladu nacionalno zakonodajo, ki ureja varstvo osebnih podatkov in v skladu s Splošno uredbo o varstvu podatkov.

Izvajalec se s to pogodbo zaveže, da bo vse podatke, dejstva in listine naročnika, s katerimi se bo seznanil v zvezi z izvedbo dela po tej pogodbi, skrbno varoval in jih ne bo razkril tretji osebi ali uporabil v svojo korist, ne v času trajanja te pogodbe, niti kadarkoli po njenem prenehanju.

Za morebitne kršitve obveznosti je izvajalec odškodninsko odgovoren, ne glede na dogovorjeno pogodbeno kazen.

Izvajalec naročniku omogoča izvajanje nadzora nad izvajanjem postopkov in ukrepov iz tega člena.

VARSTVO PRAVIC INTELEKTUALNE LASTNINE IN ZNANJA**21. člen**

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da se vse materialne avtorske in sorodne pravice, morebitne druge pravice, zlasti lastninske pravice, pravice intelektualne lastnine in druge premoženjske pravice na delu, storitvah in rezultatih storitev, ki so predmet te pogodbe in nastajajo v okviru izvajanja pogodbe s strani izvajalca, z dnem plačila prenesejo na naročnika neizključno, v celoti in neomejeno. Naročnik ima v vsakem primeru pravico do uporabe s to pogodbo določenih storitev vzdrževanja tudi po poteku veljavnosti pogodbe. Enako velja, če pride do predčasne prekinitve pogodbe iz razlogov na strani izvajalca. Vse pravice iz tega člena se na naročnika prenesejo za ves čas trajanja pravic in na območju celega sveta.

V primeru predčasne prekinitve te pogodbe ali aneksov k tej pogodbi iz kateregakoli razloga se na naročnika prenesejo pravice iz prejšnjega odstavka tega člena, za storitve in rezultate storitev, ki so bile že izročene naročniku v celoti, delno ali pa jih še ni prejel, v sorazmerju z zneskom, ki ga je naročnik za storitve že plačal izvajalcu.

Naročniku pripada izključna in prenosljiva pravica uporabe tega avtorskega dela, izvajalcu pa lahko dovoli, da tak produkt delno ali v celoti tržji, če s tem niso prizadete naročnikove pravice. V takem primeru se medsebojne pravice in obveznosti glede skupnih produktov uredijo z aneksom k tej pogodbi ali s posebno pogodbo.

VARSTVO PRED ZAHTEVKI TRETJIH OSEB**22. člen**

Izvajalec jamči, da njegova izvedba te pogodbe ne krši intelektualnih ali drugih pravic tretjih oseb (vključno s patenti, licencami, poslovnimi skrivnostmi, avtorskimi pravicami, pravicami blagovne znamke, logotipov, industrijskega oblikovanja, ipd.).

Izvajalec bo ščitil naročnika pred morebitnimi zahtevki, izgubami, obveznostmi, škodami ter stroški (vključno s stroški za odvetnike in pooblaščen strokovnjake), ki bi nastali zaradi zahtevkov tretjih po lastništvu ali drugih pravicah na dobavljenih izvajalčevih izdelkih, njihovih delih ali storitvah vključno s tožbami zaradi kršitev pravic intelektualne lastnine. Če izvajalec izgubi pravico do uporabe katerega koli dela svojega dobavljenega izdelka ali storitve, bo izvajalec na svoje stroške kupil za naročnika pravico za nadaljnjo uporabo izvajalčevega izdelka ali storitve ali zamenjal izdelek ali storitev s takim izdelkom ali storitvijo, ki ne bo sporna s stališča kršitev pravic intelektualne lastnine, ali spremenil izdelek ali storitev, tako, da ne bo sporno s stališča kršitev pravic intelektualne lastnine.

PRAVNO NASLEDSTVO**23. člen**

Stranki se dogovorita, da se vse pravice in obveznosti iz te pogodbe prenesejo na pravne naslednike strank v primeru združitve, pripojitve, razdelitve, prenosa premoženja ali druge pravne spremembe, ki vpliva na status strank. Pravni nasledniki strank prevzamejo vse pravice in obveznosti iz te pogodbe in so zavezani k izpolnjevanju vseh določil te pogodbe, kot da bi bili prvotne stranke. Stranka, ki bo prenesla svoje pravice in obveznosti na pravnega naslednika, mora drugo stranko pisno obvestiti o prenosu v roku 30 dni pred predvidenim prenosom. Prenos pravic in obveznosti na pravnega naslednika je veljaven le, če druge stranke podajo pisno soglasje k prenosu. Soglasje ne sme biti neutemeljeno zavrnjeno.

30 dni pred predvidenim prenosom. Prenos pravic in obveznosti na pravnega naslednika je veljaven le, če druge stranke podajo pisno soglasje k prenosu. Soglasje ne sme biti neutemeljeno zavrnjeno.

edvidenim prenosom. Prenos pravic in obveznosti na pravnega naslednika je veljaven le, če druge stranke podajo pisno soglasje k prenosu. Soglasje ne sme biti neutemeljeno zavrnjeno.

Ta klavzula je veljavna in zavezujoča za vse pravne naslednike strank, ne glede na morebitne spremembe v lastništvu ali statusu strank.

PROTIKORUPCIJSKA KLAUZULA

24. člen

Če se ugotovi, da je pri izvedbi javnega naročila, na podlagi katerega je podpisana ta pogodba ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku naročnika ali drugega organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

Naročnik bo v primeru ugotovitve o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestil Komisijo za preprečevanje korupcije ali druge organe, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti pogodbe iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

RAZVEZNA KLAUZULA

25. člen

Ta pogodba je sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:

- če bo naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca ali podizvajalca ali
- če bo naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu ali podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s:
 - o plačilom za delo,
 - o delovnim časom,
 - o počitki,
 - o opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali
 - o v zvezi z zaposlovanjem na črno in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

V primeru seznaitve naročnika s kršitvijo bo naročnik o tem obvestil izvajalca v desetih dneh.

Izvajalec lahko v roku, ki ga bo določil naročnik, ki pa ne sme biti daljši kot 15 dni, predloži dokaze, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju kršitev. Če obstaja kršitev pri podizvajalcu, lahko izvajalec v istem roku predloži dokaze, da je podizvajalec sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju kršitev. Če izvajalec ne bo predložil dokazov za podizvajalca ali če jih bo, pa bo naročnik ocenil, da ti ukrepi ne zadoščajo, lahko izvajalec zamenja podizvajalca v roku, ki ga bo določil naročnik in ne sme biti daljši od 15 dni v skladu s 94. členom ZJN-3, ali sam prevzame del, ki ga je oddal v podizvajanje temu podizvajalcu, če ta zamenjava ali prevzem ne pomeni bistvene spremembe pogodbe. Če izvajalec ne bo predložil dokazov zase ali za podizvajalca ali če jih bo, pa bo naročnik ocenil, da ti ukrepi ne zadoščajo, ali če izvajalec ne bo prevzel del sam ali predlagal novega podizvajalca ali če bo naročnik v skladu s 94. členom ZJN-3 pravočasno predlaganega novega podizvajalca zavrnil, se razvezni pogoj uresniči pod pogojem, da je od seznaitve naročnika s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev.

V primeru izpolnitve razveznega pogoja se šteje, da je pogodba za tega izvajalca razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila za predmetno naročilo. O datumu sklenitve nove pogodbe bo naročnik obvestil izvajalca.

Če naročnik v 60 dneh od seznaitve s kršitvijo ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana šestdeseti dan od seznaitve s kršitvijo.

POSEBNE IN KONČNE DOLOČBE

26. člen

Pogodba se lahko spremeni ali dopolni s pisnim dodatkom k pogodbi, ki ga sporazumno sprejmeta in podpišeta obe pogodbeni stranki.

Če je katero od pogodbenih določil neveljavno ali to postane, to ne vpliva na ostala določila pogodbe. Neveljavno določilo se nadomesti z veljavnim.

Pogodba preneha veljati, če je naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ ali sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca pogodbe o izvedbi javnega naročila ali njegovega podizvajalca.

Za tolmačenje pogodbe velja jezikovna razlaga ter zakonodaja slovenskega pravnega reda.

27. člen

Pogodbeni stranki bosta ravnali kot dober strokovnjak in naredili vse, kar je potrebno za izvršitev pogodbe. Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta morebitne spore reševali sporazumno. Če to ne bo mogoče, bo spore reševalo pristojno sodišče v Ljubljani.

28. člen

Pogodba začne veljati z dnem podpisa zadnje od pogodbenih strank.

Pogodba je sestavljena v 2 enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbena stranka 1 izvod.

Izvajalec	Naročnik
	Nacionalni inštitut za javno zdravje Trubarjeva cesta 2 1000 Ljubljana

V _____, dne _____

V Ljubljani, dne _____

Podpisnik:

Podpisnik: izr. prof. dr. Branko Gabrovec,
generalni direktor

PRILOGE POGODBE

PRILOGE	
Priloga 1	Obrazec P-5: Tehnične specifikacije
Priloga 2	Obrazec P-4: Predračun
Priloga 3	Obrazec P-6: Podatki podizvajalca

DODATEK K POGODBI ŠT. 1

Nacionalni inštitut za javno zdravje, Trubarjeva cesta 2, 1000 Ljubljana, IŠ za DDV: SI44724535, ki ga zastopa izr. prof. dr. Branko Gabrovec, generalni direktor (v nadaljevanju: upravljavec)

in

_____, IŠ za DDV: _____, ki ga zastopa _____ (v nadaljevanju: obdelovalec)

sklepata naslednjo:

POGODBO O OBDELAVI OSEBNIH PODATKOV

I. UVODNA DOLOČILA

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata:

- da imata sklenjeno pogodbo št. _____ (v nadaljevanju: krovna pogodba), za osnovnega in dopolnilnega vzdrževanja informacijske rešitve eKomunikacije za obdobje 36 mesecev;
- da se sklepa ta pogodba o obdelavi osebnih podatkov (v nadaljevanju: pogodba, pogodbeni določila) z namenom natančnejše ureditve medsebojnih pravic in obveznosti v zvezi z izvajanjem dogovorjenih storitev po krovni pogodbi glede varstva osebnih podatkov;
- da ta pogodbeni določila opredeljujejo pravice in obveznosti upravljalca in obdelovalca, v zvezi z obdelavo osebnih podatkov, ki jo obdelovalec izvaja v imenu in za račun upravljalca;
- da so bila pogodbeni določila sestavljena z namenom izpolnitve zahtevi 3. odstavka člena 28 Uredbe (EU) 2016/679 (v nadaljevanju: Splošna uredba o varstvu podatkov), ter zagotavljanja skladne, zakonite in varne obdelave osebnih podatkov, ki jo obdelovalec izvaja v imenu in za račun upravljalca, v skladu z Splošno uredb o varstvu podatkov, Zakonom o varstvu osebnih podatkov (ZVOP-2) in drugimi veljavnimi predpisi s področja varstva osebnih podatkov;
- da ima upravljalec pravno podlago oziroma potrebna soglasja za upravljanje osebnih podatkov;
- da pogodbeni določila ne izključujejo odgovornosti pogodbenih strank za obveznosti, ki jih imata po Splošni uredbi o varstvu podatkov ali drugi zakonodaji.

II. PREDMET POGODBE

2. člen

S to pogodbo se obdelovalec upravljalcu zaveže, da bo zanj obdeloval osebne podatke v obsegu in na način, določen v tej pogodbi, v morebitnih dodatnih pisnih navodilih upravljalca ter v skladu z določili vsakokrat veljavne zakonodaje.

Upravljavec osebnih podatkov bo obdelovalcu z namenom izvajanja pogodbene obdelave posredoval naslednje osebne podatke:

- podatki o policijski enoti, policistu, številka iz enotnega spisovnega seznama, pooblaščenim uradni osebi;
- podatki o pacientu (identifikatorji pacienta, osebno ime, številka osebnega dokumenta, ZZZS številka zavarovane osebe, EMŠO oziroma datum rojstva, če pacient nima določene EMŠO, naslov stalnega in začasnega prebivališča, za tuje paciente tudi država);
- podatki o zdravstvenih delavcih, ki sodelujejo pri obravnavi (osebno ime, številka

- zdravstvenega delavca, tip zdravstvenega delavca, kontaktni podatki);
- podatki o izvajalcih, vključno s kontaktnimi podatki;
- administrativni podatki (datum in ura sprejema, datum in ura opisa poškodbe, datum izpolnjevanja);
- podatki o telesnih poškodbah, vključno s klasifikacijo in diagnozo;
- vrsta dogodka;
- datum in ura poškodbe;
- kraj dogodka, transport s kraja dogodka;
- elektronski podpis, podatki o nadaljevanju obravnave;
- datum in ura smrti, če je poškodovanec umrl;
- kraj in datum izpolnjevanja obrazca.

Osební podatki iz prejšnjega odstavka so del zbirke, ki je opredeljena v Zakonu o zbirkah podatkov s področja zdravstvenega varstva (Uradni list RS, št. 65/00 in 47/15).

Vsi osebni podatki se lahko obdelujejo izključno na ozemlju Republike Slovenije.

III. NAMEN POGODBENE OBDELAVE

3. člen

Obdelovalec se zavezuje da bo osebne podatke, do katerih ima dostop, obdeloval izključno za namen izvajanja te pogodbe in podatkov ne bo obdeloval ali drugače uporabljal za noben drug namen (ne bo izdeloval kopij, osebnih podatkov ne bo prenašal v tretjo državo ali mednarodno organizacijo, osebnih podatkov ne bo posredoval tretjim osebam, jih ne bo neupravičeno uporabljal v svojo korist ali komercialno izkoriščal).

Obdelovalec sme z osebnimi podatki, ki jih prejme od upravljalca, razpolagati oziroma jih obdelovati zgolj za izvajanje naslednjih opravil:

- vzdrževanje baze podatkov z namenom zagotavljanja nemotenega delovanja in optimizacije informacijske rešitve eKomunikacije,
- poizvedovanje po podatkih z namenom reševanja prijavljenih napak in težav uporabnikov,
- oblikovanje poročil in statistik na zahtevo naročnika.

IV. OBVEZNOSTI POGODBENEGA OBDELOVALCA

4. člen

Pogodbeni obdelovalec se za izvajanje obveznosti po tej pogodbi zavezuje, da:

- bo ob upoštevanju narave obdelave upravljalcu pomagal z ustreznimi tehničnimi in organizacijskimi ukrepi, pri izpolnjevanju njegovih obveznosti, da odgovori na zahteve za uresničevanje pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, iz Splošne uredbe o varstvu podatkov;
- bo dal upravljalcu na voljo vse informacije, potrebne za dokazovanje izpolnjevanja obveznosti iz člena 28 Splošne uredbe o varstvu podatkov, ter upravljalcu ali drugemu revizorju, ki ga pooblasti upravljalec, omogočil izvajanje revizij, vključno s pregledi in ocenami skladnosti, in pri njih sodeloval;
- vsak prenos osebnih podatkov in posebnih vrst osebnih podatkov, po telekomunikacijskih sredstvih in omrežjih bo ustrezno zaščitil. Za zaščito bo uporabil enkripcijo komunikacije, digitalno podpisovanje ali prenašanje preko zaščenega omrežja VPN;
- bo zagotovil sledljivost vseh operacij, izvedenih na osebnih podatkih, tako, da bo omogočeno kasnejše ugotavljanje, kdaj so bili posamezni osebni podatki uporabljeni in vneseni in kdo je to storil, in sicer za obdobje, v katerem je mogoče zakonsko varstvo pravice posameznika zaradi nedopustnega posredovanja osebnih podatkov;
- bo varoval prostore, v katerih se nahaja oprema, s katero se dostopa ali drugače obdeluje osebne podatke upravljavca z organizacijskimi, fizičnimi in tehničnimi ukrepi, ki onemogočajo nepooblaščenim osebam dostop do opreme ter varoval strojno, sistemsko in

aplikativno programsko računalniško opremo, s katero se obdelujejo osebni podatki po tej pogodbi;

- bo v primeru suma ali zaznave kršitve varnosti osebnih podatkov (npr. uničenje podatkov, vdor v informacijski sistem ali v prostore obdelovalca, nepooblaščen dostop, itd.) o tem takoj oziroma v najkrajšem možnem času, obvestil upravljavca ter nemudoma ukrepal skladno s 33. in 34. členom uredbe;
- bo po izpolnitvi pogodbenih obveznosti ali v primeru spora ali v primeru prenehanja sodelovanja med pogodbenima strankama ne glede na razlog, nemudoma posredoval upravljavcu vse osebne podatke na ustreznem nosilcu podatkov in v obliki, da jih bo upravljavec lahko uporabil za nadaljnje obdelovanje ali posredovanje drugemu obdelovalcu, vse morebitne varnostne ali druge kopije osebnih podatkov pa bo uničil. Drugače bo ravnal le na podlagi pisnih navodil upravljavca ali zaradi izpolnjevanja obveznosti na podlagi veljavnih predpisov;
- bo obvestil upravljavca o statusnih ali drugih spremembah, ki bi lahko vplivale na izvajanje pogodbenih obveznosti.

V. OBVEZNOSTI UPRAVLJAVCA

5. člen

Naročnik kot upravljavec je odgovoren za ustrezno pravno podlago za pridobivanje in obdelavo osebnih podatkov, ki jih posreduje obdelovalcu.

Upravljavec se poleg navedenega zavezuje obveščati obdelovalca o posebnostih in obveznostih obdelovalca pri zagotavljanju pogodbenih obveznosti ter o morebitnih znanih tveganjih glede zagotavljanja pravic posameznikom, katerih osebni podatki se obdelujejo.

VI. VAROVANJE PODATKOV

6. člen

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta sodelovali pri zagotavljanju ustreznih organizacijskih in tehničnih ukrepov, ki zagotavljajo varovanje osebnih podatkov in uresničevanje pravic v povezavi z njimi skladno z Splošno uredbo o varstvu podatkov (členoma 28 in 32).

Pogodbeni stranki se posebej dogovorita, da bo obdelovalec pri izvrševanju določil te pogodbe z organizacijskimi, tehničnimi in logično-tehničnimi postopki in ukrepi zagotovil tako varovanje osebnih podatkov, da se preprečuje slučajno ali namerno nepooblaščen obdelavo, razkritje, sprememba, izguba ali uničenje osebnih podatkov tako, da se:

- bo naprave, s katerimi dostopa do osebnih podatkov upravljavca, upošteva način njihove uporabe in s tem povezana tveganja in veljavne organizacijske ukrepe (tehnično in organizacijsko varovanje), zaščitil na način, da bo onemogočil nepooblaščen obdelavo oziroma nepooblaščen dostop do podatkov (npr. z ukrepi kot so med drugim omejitve dostopa z gesli, uporabniškimi pravicami, ter šifriranjem podatkov).
- bo spoštoval pravila, ki urejajo varovanje prostorov, v katerih se nahaja oprema, s katero se dostopa in, obdeluje osebne podatke upravljavca, ter uvedel organizacijske, fizične in tehnične ukrepe, ki onemogočajo nepooblaščenim osebam dostop do opreme iz prejšnje alineje ter tam shranjenih osebnih podatkov;
- prenos občutljivih osebnih podatkov preko telekomunikacijskih omrežij bo zavarovan z metodami šifriranja, tako da se med prenosom zagotovi ustrezno zaščito podatkov oz. nečitljivost;
- zaposlenim določi obseg in vrsto pooblastil, ki jih imajo pri obdelavi osebnih podatkov, varovani bodo prostori, kjer se hranijo ali obdelujejo osebni podatki, in strojna oprema, s katero se obdelujejo osebni podatki

Obdelovalec se zavezuje, da bo osebne podatke varoval v skladu s Splošno uredbo o varstvu osebnih podatkov, določbami te pogodbe, določbami internih aktov upravljavca - Pravilnik o

varstvu osebnih podatkov NIJZ in drugimi veljavnimi predpisi s področja varstva osebnih podatkov ter da osebnih podatkov ne bo uporabil za drugačen namen, kot je določen v tej pogodbi. Šteje se, da je obdelovalec s podpisom pogodbe seznanjen z vsebino notranjih aktov upravljavca, ki se obdelovalcu izroči najkasneje s podpisom pogodbe.

Upravljavec bo pri pogodbenem obdelovalcu ves čas nadzoroval izvajanje postopkov in ukrepov iz prejšnjega odstavka tega člena.

VII. VKLJUČITEV DRUGIH OBDELOVALCEV

7. člen

Obdelovalec se zavezuje, da brez predhodnega posebnega pisnega dovoljenja upravljavca v obdelavo ne bo vključil drugih pogodbenih obdelovalcev (*podizvajalcev, zunanjih izvajalcev*), pri čemer ima upravljavec pravico zavrniti dovoljenje za vključitev drugega obdelovalca, če to po oceni upravljavca lahko vpliva na povečano tveganje za varnost osebnih podatkov. Drugega obdelovalca zavezujejo enake dolžnosti varstva osebnih podatkov, kot obdelovalca. Če drugi obdelovalec ne izpolnjuje vseh svojih obveznosti glede varstva osebnih podatkov, obdelovalec v celoti odgovarja za izpolnjevanje vseh obveznosti drugega obdelovalca v odnosu do upravljavca.

VIII. PRENOS PODATKOV V 3. DRŽAVE

8. člen

Obdelovalec ne sme brez pisnega dovoljenja posredovati ali hraniti ali drugače obdelovati osebnih podatkov upravljavca izven EU območja (v tretje države) ali posredovati podatke mednarodni organizaciji.

Upravljavec lahko zavrne izdajo pisnega dovoljenja obdelovalcu za prenos podatkov v tretje države ali mednarodno organizacijo, če mu obdelovalec ne uspe izkazati ustrezne ravni varstva podatkov na ravni, kot ga zagotavlja Splošna uredba o varstvu podatkov in drugi predpisi v Republiki Sloveniji.

IX. KONČNE DOLOČBE

9. člen

Vse spremembe in dopolnitve te pogodbe se sklenejo v obliki pisnih dodatkov k tej pogodbi.

10. člen

Morebitne spore iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno, če pa to ne bo mogoče, bo o sporih odločalo pristojno sodišče na sedežu upravljavca.

11. člen

Ta pogodba začne veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank in velja za čas trajanja pogodbe iz 1. člena te pogodbe.

12. člen

Ta pogodba je sestavljena v dveh (2) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka stranka po 1 (en) izvod pogodbe.

Obdelovalec:

Upravljavlec:

Nacionalni inštitut za javno zdravje
Trubarjeva cesta 2

1000 Ljubljana

V , dne

Podpisnik:

V Ljubljani, dne

Podpisnik: izr. prof. dr. Branko Gabrovec,
generalni direktor

Št.: